



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**Historia Scholastica Magistri Petri comestoris sacre
scripture seriem breuem nimis [et] obscuram elucidans**

Petrus <Comestor>

Argentine, 1503

VD16 P 1829

De susanna. ca. xij.

urn:nbn:de:hbz:466:1-30892

Danielis

Desusanna,
Deidolo belis et draconis
Deabachuch
Decyro
De licetia redennidi data indecis.
De anno septuagesimo.
Derecificatio templi
Decambise

ca. xliij.
ca. xliij.
ca. xv.
ca. xvij.
ca. xvij.
ca. xii.
ca. xx.

clipebant, qz dicebat asterisco, discordatis
se esse de stirpe dauid a tribu translatibus
zchim d semie suo na notauit obelo,

sicutur. Hi statuerunt in cōmune tēpus quo susannā possent iuenī
re solā, et latuerūt post meridiē i pomero bel
chis. Et ingressa ē susanna volēs lauari, vñ
gi, p. 2suetudine terre, et misit pueras ad affe
rēdū oleū et simigmate. Est aut prie simigma
hordeū cū palea vñ faciūt mlieres decoctio
nē forte ad nitorē faciei. Tūc currētes senes

ad eā dixerūt. Cōmissere nobiscū, alioqñ fe
remus ḥ te testimoniu adulterij. Et elegit su
fanna incidere in manus eorū potius qz pec
care in deū. Et exclamauit. Et accurrites fa
multi: erubuerūt cū audissent senes loq. Alte
ra die statuta est susanna in medio pli, et po
nentes senes manū suas sup caput ei⁹ steta
ti sunt se vidisse iuuenē, et ipam pariter cōni
sceri, et 2demnauerūt eā ad mortē. Et clama
uit susanna voce magna ad deū. Dñe tu scis
qz innocēs morior. Cūqz trahere suscitauit
deus spiritū pueri cui nomen daniel. Nō est
credendum his qui dicunt Danielē mor
tuū fuisse, et suscitatum tunc et deinceps fuisse
se prophetam, sed tunc manifestauit domi
nus spiritū sanctum fuisse in eo, qui prius
quasi latens quiescebat. Et ait daniel ad po
pulum, Reuertimini ad iudicium, quia fal
sum locuti sunt aduersus eam. Cinqz reue
rissent separauit. Daniel senes ab innicem, et
aduocans vnum dixit. Sub qua arbore vi
disti eos colloquentes, qui ait. Sub cyno,
quam latini dicunt ilicem, vel lentiscum, et
aduocatus alter dixit sub prino. Et acclama
uit populus in eos propter dissonantiam, et
interfecerunt eos. Id est regi tradiderunt in
terficiēdos. Et factus est daniel magnus in
populo a deū illa et deinceps. Et rex astras
ges appositi est ad p̄o

obelos et astericos cōpo
suit stromata vocavit:
qz pā plenius nos in
struit. Apareat autē h
factū esse adhuc recēti
capititate, qz daniel ad
buc iuuenis erat. Por
ro susanna vxor ioach
im pulchra erat nimis et
exaserbant in ea duo
seniores iudices illi
anni, de quibz dīc dñs
Iniquitas egressa est in
babylone a senioribus
iudicibz. Tradunt he
brei, qz mlieres in h d

Quid sit obelus et
asteriscus, require su
pra ca, in genesi de
diversis translatiōnibz.
Luz em̄ quat
tuor fuissent translati
ones, lxx, adle theo
dotōis, simachi, ori
genes translatiōnes il
las corrīgēs, iiiij, co
lūnas fecit, in pma
posuit translationē
lxx, in scđa aquile, i
tertia theo, in qrtā
symmachī, et pueni
entia trīsum notauit

Trāitus est quem
hic facit historia, va
les forte ad p̄ceden
tia de susanna, vel
magis ad seqūta d
idolo belis. Tpe ei
mortis astragis et luc
cessiōe dari filij el⁹
adoptiū et cyri ne
potis, id est filij fis
lie eius astrages fac

Historia libri

regnū babylonis et erat in babylone rex d̄ q̄ statī sequit̄. Erat aut̄ daniel p̄uiua regis et honorat̄ sup oēs amicos eius, cuī nomē qr̄ tacet historia potest intelligi fuisse pater balthasar, vel ip̄e balthasar sub quo factū ē a danielē qd̄ legitur in fabula belis et draconis quā fabulaz appellat hebre⁹, eo q̄ falsū legif̄ i eo, et ipsoſi bille de trāſlatiōe abachuch. Et refert hieonym⁹, q̄ eū dixiſſer ei hebre⁹ talē trāſlatiōe corporalē nūq̄ factā: cē respōdit quidā sc̄olus q̄ erat cū eis, ezechielē trāſlatū d̄ chaldea in iudeā. Et irrisit eū hebre⁹ dicens, In littera exp̄ſū est q̄ ezechiel trāſlat̄ ē in spiritu, Un aplūs reſter caute locū est dicens, Siue i corpore siue extra corp̄ nescio d̄ sc̄it et addidit hebre⁹, nūl in hac fabula p̄pheticū narrari ſz op̄ tantū ex industria faciū De idolo belis et draconē. La. XXIII

e lone idolum noſie bel, et ipēdeban̄ ei debo singl̄is de ſimila, viii; arta bee, et oues, xl, et vīnt amphore ſet. Et aut̄ artabee ap̄ d̄ chaldeos eadem mēſura q̄ eph̄i ap̄ d̄ hebreos, mēſura, ſartū modiōz. Et rex babylonis adorabat illō p̄ ſingulos dies, et dicebat danieli. Quare nō adoras bel, Qui r̄ndit. Nō colo facturā ſed creatorē oīm deū viuentē. Et alt rex, Nōne videt tibi bel deū viuentē, qui tāta q̄tide comedit et bibit. Qui r̄ndit int̄ luteus ē, et foris encus, et nūquaz comedit. Et vocauit rex ſacerdores et ait Ali si dixerit mihi q̄s comedit imp̄ſas has moriemini. Si aut̄ ostēderitis mihi quō bel co medat hoc: daniel moriet. Erat aut̄ ſacerdo tes, lx, exceptis xp̄orib⁹ et parvulis. Et venit rex cu danielē i ſeplū. Et dixerunt ſacerdo tes Flos egrediemur foras, et tu rex pone vīnuſ et eſcas et claude oſtiū, et ſigna anulo tuo et nī ſiueners manē oīa comeſta a bel moriamur. Et posuit rex cibos aū bel. Et daniel cribra uit cinerē p̄ totū paulmentū corā rege, et clau ſum est oſtiū, et ſignatū anulo regi. Sacerdo tes aut̄ ingressi ſunt illa nocte iuxta ſuetudinē ſuā cū xp̄orib⁹ et liber⁹, et ſumpserūt om̄ia. Feceſſat aut̄ ſibi cuniculos ſub terra, et abſconditū introtū ſub mēſa. Dſluculovenit rex ad templū et daniel cu eo: et ſiuenereunt ſigna ſal

ua, Lūq̄ aperulſſent oſtiū intuit̄ rex mensa vacuā exclamauit, M̄agnus est bel, et tenuit daniel rege ne ingredereſ, et ait Anima ducere vestigia pedū ſup paumentū. Et traſ rex apprehēdit ſacerdotes, et oſtederunt ei oſtola per q̄ ingredieban̄ et egredieban̄. Et occidit eos rex, et dedit bel i manū danielis. Quia uertit eū et ſeplū. Erat aut̄ in eodem loco via co magn⁹ latens in fouea, et adorabant eū babylonij. Sacerdotes eū habebat hydraulia id eſt, uala facta de corijs vītuſorū, et pente bat eā virgis corauilis, ut facerent fontis terribile q̄ſi coniunctū ad quē excitatus draco quādoq̄ emiſſebat fumū, q̄nq̄ lignē, q̄nq̄ vīſiblēt apparet. Et dicit rex danieli, Nō potes dicere, qr̄ iſte nō ſit deus viuent̄. Et ait daniel, Da mihi p̄atēm, et interficiā eū abſo ferro et uafe. Et dedit ei. Tūlū ḡ daniel pīcē et adipem et pilos, et corix pariter, fecitq̄ mas ſas, et dedit in os draconis, et ſuffocatus cre puit. Et indignati ba bylonij dixerūt, Jude Aciſi dicerent, Ho us fac̄ eſt rex. Et dixi reticus vel publica rut ad rege. Trade non faciūt, et danielē, alioq̄ in terficiem̄ et domū tuā, et cōpulsus tradidit eis. Qui miferūt eū in lacum leonū, et eratib⁹ ſeptem diebus. In lacu erant leones ſep̄z et dabant eis quotidie duo corpora damnatorū, et due oues et tūc nō ſunt data eis ut devorarent danielē. Erat aut̄ abachuch p̄bena in iudea, qui ſerebat pulmentū mēſorib⁹. Et ait angelus ad eum, Fer prandiu in babylonē danieli, qui eſt in lacu leonū. Qui respondit, Babylonē nō vīdi, et locū nescio. Et uult eum angelus capillo capitilis ſui, et poſuit eū ſuper lacū, et clamauit abachuch. Daniel ſue di tolle prandiu qd̄ miffit tibi d̄s. Et grā agens daniel comedit. Porro angelus refuſit abachuch i loco ſuo. Venit ḡ rex die ſeptimo ut lugeret danielē, et vīdens cum ſedē tem in medio leonū exclamauit, M̄agn⁹ deus domine deus danielis, et extrauit eū de lacu leonū. Porro illos, qui p̄ditionis eius cauila fuerant intromiſit, et devorati ſunt in momēto coram eo.

De abachuch,

Capl. XV.

D̄rō abachuch
fuit de tribu ſyμeon. Hic p̄uidit
captiuitatē hierusalē futuram et

